

SONY



Operating Instructions / Mode d'emploi /

Manual de instrucciones / Manual de instruções / 操作説明

## Docking Station VGP-PRSR1

## Operating Instructions / Mode d'emploi / Manual de instrucciones / Manual de instruções / 操作説明

### Operating Instructions / Mode d'emploi / Manual de instrucciones / Manual de instruções / 操作説明



4-105-594-11(1) ©2008 Sony Corporation / Printed in China

English

## WARNING

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

- Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your computer.
- To disconnect it completely from the main voltage, unplug the AC adapter.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

**For customers in the USA**

**Owner's Record**

The model number and serial number are located on the bottom of your docking station. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call your Sony Service Center.
Model No. VGP-PRSR1
Serial No. \_\_\_\_\_

**WARNING**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

http://www.sony.net/

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Only peripherals (computer input/output devices, terminals, printers, etc.) that comply with FCC Class B limits, may be attached to this computer product. Operation with non-compliant peripherals is likely to result in interference to radio and television reception.

All cables used to connect peripherals must be shielded and grounded. Operation with cables connected to peripherals that are not shielded and grounded may result in interference to radio and television reception.

If you have any questions about this product, you can reach the Sony Customer Infomation Service Center at 1-888-476-6972 in the United States or 1-800-961-7669 in Canada; or write to the Sony Customer Information Service Center at 12451 Gateway Blvd, Ft. Meyers, FL 33913, or find Sony Customer Service on the Web at http://www.sony.com/pcsupport.

Declaration of Conformity	
Trade Name:	SONY
Model No.:	VGP-PRSR1
Responsible Party:	Sony Electronics Inc.
Address:	16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.:	858-942-2230
(This phone number is for FCC-related matters only.)	
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	

**For customers in Canada**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

VAIO is a trademark of Sony Corporation.
ATI Mobility Radeon™ is a trademark of Advanced Micro Devices, Inc.

# Before use

Before using the docking station, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with your computer for more information about connecting the docking station. The Sony VGP-PRSR1 docking station is designed for Sony personal computers. However, it may not be used with some models.

# Specifications

<b>Connectors</b>	Docking station connector <span> </span> : Custom connector (1) <p>USB<span> </span>: Type-A connector (3) <sup>*1</sup></p> External display output <span> </span> : <p>MONITOR ( <span><span>□</span></span> )<span> </span>: Analog RGB (mini D-sub 15 pin) (1)</p> DVI-D ( <span><span>Ⓜ</span></span> ) <span> </span> : Digital (DVI-D type) (1) <sup>*2</sup> LAN connector <span> </span> : LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) <sup>*1</sup>
<b>Power requirement (AC adapter <sup>*3</sup>)</b>	Input: 100 - 240 V AC, 1.5 A, 50/60 Hz (AC power cord supplied with your computer.) <p>Output: 19.5 V DC, 4.7 A</p>
<b>Operating temperature</b>	41°F to 95°F (5°C to 35°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
<b>Operating humidity</b>	20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 95°F (35°C) (hygrometer reading of less than 84°F (29°C))
<b>Storage temperature</b>	−4°F to +140°F (−20°C to +60°C) (temperature gradient less than 18°F (10°C)/hour)
<b>Storage humidity</b>	10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 140°F (60°C) (hygrometer reading of less than 95°F (35°C))
<b>Dimensions</b>	Approx. 13.2 (w) × 1.7 (h) × 5.5 (d) inches (Approx. 334 × 42.1 × 138.6 mm)
<b>Mass</b>	Approx. 46.6 oz. (1.32 kg)
<b>Supplied accessories</b>	Warranty (1) <p>Operating instructions (1)</p>

<sup>[1]</sup> The specifications are the same as those of the computer you are using. For details, refer to the manuals provided with your computer.

<sup>[2]</sup> The DVI-D port is available only on models with the ATI Mobility Radeon™ Graphics Media Accelerator.

<sup>[3]</sup> Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your computer.

Design and specifications are subject to change without notice.

# Notes on use

- Use your product only with the AC adapter and power cord supplied with your computer.
- To disconnect the unit completely from the main voltage, unplug the AC adapter.
- Make sure that the socket outlet is easily accessible.
- Do not place the unit in locations that are:
  - Extremely hot or cold
  - Dusty or dirty
  - Very humid
  - Vibrating
  - Subject to strong magnetic fields
  - Sandy
  - Subject to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the unit. If this happens, a short-circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord.
- Do not operate the unit if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While in use, it is normal for the unit to get warm.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, because it can disturb TV or AM reception.
- USB, i.LINK, PC-card slot, Printer, DVI-D and MONITOR are not supplied with Limited Power Sources if those connectors are provided.
- When connecting or disconnecting the unit, handle it carefully.
- When transporting the unit, prevent foreign objects from causing a malfunction by using the battery pack, the connector covers and the supplied slot protectors if there is any.
- When transporting your computer, be sure to remove the unit first. Moving your computer with the unit installed could cause the unit to fall off, resulting in personal injury, or damage to the unit or your computer.
- If there are any dust or dirt particles on the docking station connector, your computer may not be able to detect the docking station when it is connected (even if the particles are invisible to the eye). If the connection seems to be poor, remove the AC power adapter and battery, and wipe off the connector and the area around it on both the computer and the unit. Commercial air dusters are also effective for blowing away residual dust and dirt. Be careful not to damage the connectors while cleaning them.

**On cleaning**

Clean the unit with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Français

## AVERTISSEMENT

**Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.**

**Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien exclusivement au personnel qualifié.**

- N'utilisez votre produit qu'avec l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation fournis avec votre ordinateur.
- Pour déconnecter complètement votre ordinateur de la prise de courant, débranchez l'adaptateur CA.
- La prise secteur doit être installée à proximité de l'équipement et doit être aisément accessible.

**Pour les utilisateurs au Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

VAIO est une marque de Sony Corporation.
ATI Mobility Radeon<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Advanced Micro Devices, Inc.

# Avant utilisation

Avant d'utiliser la station d'accueil, veuillez lire attentivement ce manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure. Pour obtenir davantage d'informations sur le raccordement de la station d'accueil, reportez-vous aux manuels fournis avec votre ordinateur. La station d'accueil VGP-PRSR1 de Sony est conçue pour les ordinateurs personnels Sony. Il se peut toutefois qu'elle ne puisse pas être utilisée avec certains modèles.

# Spécifications

<b>Connecteurs</b>	Connecteur de la station d'accueil <span> </span> : Connecteur spécial (1) <p>USB<span> </span>: Connecteur de type A (3) <sup>*1</sup></p> Sortie écran externe <span> </span> : <p>MONITEUR ( <span><span>□</span></span> )<span> </span>: RVB analogique (mini D-Sub à 15 broches) (1)</p> DVI-D ( <span><span>Ⓜ</span></span> ) <span> </span> : Numérique (type DVI-D) (1) <sup>*2</sup> Connecteur LAN <span> </span> : LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) <sup>*1</sup>
<b>Puissance requise (Adaptateur CA <sup>*3</sup>)</b>	Entrée: 100 - 240 V CA, 1,5 A, 50/60 Hz (Câble d'alimentation fourni avec votre ordinateur.) <p>Sortie: 19,5 V CC, 4,7 A</p>
<b>Température de fonctionnement</b>	5°C à 35°C (41°F à 95°F) (gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)
<b>Humidité de fonctionnement</b>	20% à 80% (sans condensation), à condition que le taux d'humidité soit inférieur à 65% pour une température de 35°C (95°F) (lecture hygrométrique à moins de 29°C (84°F))
<b>Température de rangement</b>	−20°C à +60°C (−4°F à +140°F) (gradient de température inférieur à 10°C (18°F)/heure)
<b>Humidité de rangement</b>	10% à 90% (sans condensation), à condition que le taux d'humidité soit inférieur à 20% pour une température de 60°C (140°F) (lecture hygrométrique à moins 35°C (95°F))
<b>Dimensions</b>	Env. 334 (l) × 42,1 (h) × 138,6 (p) mm (Env. 13,2 × 1,7 × 5,5 pouces)
<b>Poids</b>	Env. 1,32 kg (46,6 oz)
<b>Accessoires fournis</b>	Garantie (1) <p>Mode d'emploi (1)</p>

<sup>[1]</sup> Les spécifications sont les mêmes que celles de l'ordinateur que vous utilisez. Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels fournis avec votre ordinateur.

<sup>[2]</sup> Le port DVI-D est disponible uniquement sur les modèles offrant l'accélérateur graphique ATI Mobility Radeon™ Graphics Media Accelerator.

<sup>[3]</sup> N'utilisez votre produit qu'avec l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation fournis avec votre ordinateur.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

# Remarques sur l'utilisation

- N'utilisez votre produit qu'avec l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation fournis avec votre ordinateur.
- Pour déconnecter complètement l'appareil de la prise de courant, débranchez l'adaptateur CA.
- Assurez-vous que la prise de courant soit facilement accessible.
- Ne placez pas l'appareil dans des endroits :
  - extrêmement chauds ou froids ;
  - poussiéreux ou sales ;
  - très humides ;
  - soumis à des vibrations ;
  - soumis à de puissants champs magnétiques ;
  - sablonneux ;
  - exposés au rayonnement direct du soleil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les parties métalliques de cet appareil. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un câble endommagé.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas l'appareil.
- Le système chauffe en cours d'utilisation. Ceci n'a rien d'anormal.
- Gardez l'appareil à l'écart des téléviseurs et des récepteurs AM car il peut causer des interférences dans la réception télévisée ou radiophonique.
- Les connecteurs USB, i.LINK, PC Card, Imprimante, DVI-D et MONITOR ne sont pas offerts avec Limited Power Sources, si ces connecteurs sont fournis.
- Lors du branchement ou du débranchement de l'appareil, manipulez-le avec soin.
- Lorsque vous transportez l'appareil, empêchez des corps étrangers de provoquer un dysfonctionnement en utilisant la batterie, les caches des connecteurs et les protecteurs de fente fournis, le cas échéant.
- Lorsque vous transportez votre ordinateur, veuillez à retirer l'appareil au préalable. Si vous déplacez votre ordinateur et que l'appareil est installé, l'appareil risque de tomber. Ceci peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil ou votre ordinateur.
- S'il y a de la poussière ou des particules de saleté sur le connecteur de la station d'accueil, votre ordinateur risque de ne pas pouvoir détecter la station d'accueil lorsqu'elle est raccordée (même si les particules sont invisibles à l'œil nu). Si vous pensez que le raccordement est mauvais, retirez l'Adaptateur CA et la batterie, puis nettoyez le connecteur ainsi que la zone environnante de l'ordinateur et de l'appareil. Les souffleurs disponibles dans le commerce sont également efficaces pour faire partir les résidus de poussière et de saleté. Prenez garde de ne pas endommager les connecteurs lors de leur nettoyage.

**Entretien**

Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon sec et doux, ou légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de solvant, comme de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de ternir le fini de l'appareil.

Español
<b>Nombre del producto:</b> estación de conexiones
<b>Modelo:</b> VGP-PRSR1
<span></span>
<b>AVISO</b>

**Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

**Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.**

<b>¡IMPORTANTE!</b>
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

- Utilice el producto únicamente con el adaptador de alimentación de ca y el cable de alimentación suministrados con la computadora.
- Para desconectarlo totalmente de la corriente principal, desenchufe el adaptador de alimentación de ca.
- La toma de corriente debe estar situada cerca del equipo, en un lugar accesible.

VAIO es una marca comercial de Sony Corporation. ATI Mobility Radeon™ es una marca comercial de Advanced Micro Devices, Inc.

# Antes del uso

Antes de utilizar la estación de conexiones, lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro. Asimismo, consulte los manuales suministrados con la computadora para obtener más información sobre cómo conectar la estación de conexiones.

La estación de conexiones VGP-PRSR1 de Sony está diseñada para utilizarse con computadoras personales Sony. No obstante, es posible que no pueda utilizarse con algunos modelos.

# Especificaciones

<b>Conectores</b>	Conector de la estación de conexiones <span> </span> : Conector personalizado (1) <p>USB<span> </span>: Conector de tipo A (3)<sup>*1</sup></p> Salida de pantalla externa <span> </span> : <p>MONITOR ( <span></span> )<span> </span>: RGB analógico (mini D-sub de 15 patillas) (1)</p> DVI-D ( <span></span> ) <span> </span> : digital (tipo DVI-D) (1) <sup>*2</sup> Conector LAN <span> </span> : LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) <sup>*1</sup>
<b>Requisitos de alimentación (Adaptador de alimentación de ca <sup>*3</sup>)</b>	Entrada: ca 100 - 240 V, 1,5 A 50/60 Hz (cable de alimentación de ca suministrado con la computadora). <p>Salida: cc 19,5 V, 4,7 A</p>
<b>Temperatura de funcionamiento</b>	5°C a 35°C (41°F a 95°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
<b>Humedad de funcionamiento</b>	20% a 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35°C (95°F) (lectura de higrómetro inferior a 29°C (84°F))
<b>Temperatura de almacenamiento</b>	−20°C a +60°C (−4°F a +140°F) (cambios de temperatura inferiores a 10°C (18°F)/hora)
<b>Humedad de almacenamiento</b>	10% a 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60°C (140°F) (lectura de higrómetro inferior a 35°C (95°F))
<b>Dimensiones</b>	Aprox. 334 (an) × 42,1 (al) × 138,6 (pr) mm (Aprox. 13,2 × 1,7 × 5,5 pulgadas)
<b>Peso</b>	Aprox. 1,32 kg (46,6 oz.)
<b>Accesorios suministrados</b>	Garantía (1) <p>Manual de instrucciones (1)</p>

<sup>[1]</sup> Las especificaciones son iguales a las de la computadora que está utilizando. Para obtener más información, consulte los manuales suministrados con la computadora.

<sup>[2]</sup> El puerto DVI-D sólo se encuentra disponible en modelos con tarjeta gráfica ATI Mobility Radeon™ Graphics Media Accelerator.

<sup>[3]</sup> Utilice el producto únicamente con el adaptador de alimentación de ca (VGP-AC19V25) y el cable de alimentación suministrados con la computadora.

El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

# Notas sobre el uso

- Utilice el producto únicamente con el adaptador de alimentación de ca y el cable de alimentación suministrados con la computadora.
- Para desconectar totalmente la unidad de la corriente principal, desenchufe el adaptador de alimentación de ca.
- Asegúrese de que el tomacorriente es de fácil acceso.
- No coloque la unidad en lugares:
  - extremadamente cálidos o fríos
  - polvorientos o sucios
  - muy húmedos
  - con vibración
  - con fuertes campos electromagnéticos
  - arenosos
  - expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas de la unidad, ya que podría producirse un cortocircuito y la unidad podría dañarse.
- No utilice la unidad con un cable dañado.
- No utilice la unidad si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Durante el uso, es normal que la unidad se caliente.
- Mantenga la unidad alejada de los receptores de TV o AM, ya que pueden dificultar la recepción.
- Al conectar o desconectar la unidad, manéjela con cuidado.
- Cuando transporte la unidad, utilice la batería, las cubiertas de los conectores y los protectores de las ranuras (si los hubiera) suministrados para evitar que algún objeto extraño provoque una falla de funcionamiento.
- No olvide extraer la unidad cuando vaya a transportar la computadora. Si no lo hace, la unidad podría caerse y causar daños personales o daños en la unidad o en la computadora.
- Si hay alguna partícula de polvo o suciedad en el conector de la estación de conexiones, es posible que la computadora no detecte la conexión con ésta (incluso si las partículas son tan pequeñas que ni siquiera se ven). Si la conexión no es adecuada, desconecte el adaptador de alimentación de ca y la batería, limpie el conector y la región de su alrededor en la computadora y en la unidad. Los pulverizadores de aire que existen en el mercado también son efectivos para eliminar el polvo y la suciedad residuales. Tenga cuidado de no dañar los conectores cuando los limpie.

### Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o benzina, que pueda dañar el acabado.

### Portugués

# ADVERTÊNCIA

**Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não deixe este aparelho exposto à chuva ou umidade.**

**Para evitar choque elétrico, não abra o gabinete. Solicite apenas a assistência de pessoal técnico qualificado.**

- Use o produto apenas com o adaptador CA e o cabo de alimentação fornecido com o computador.
- Para desconectá-lo completamente da tensão principal, desplugue o adaptador CA.
- A tomada deve ser instalada próximo ao equipamento e deve ser de fácil acesso.

VAIO é uma marca comercial da Sony Corporation. ATI Mobility Radeon™ é uma marca comercial da Advanced Micro Devices, Inc.

# Antes de usar

Antes de utilizar a docking station (base de expansão), leia este manual do início ao fim e guarde-o para referência futura. Consulte também os manuais fornecidos com o seu computador para obter mais informações sobre a conexão da docking station. A docking station Sony VGP-PRSR1 foi projetada para computadores pessoais Sony. Entretanto, pode não ser utilizada com certos modelos.

# Especificações

<b>Conectores</b>	Conector da docking station: conector personalizado (1) <p>USB: conector do tipo A (3)<sup>*1</sup></p> Saída do monitor externo: <p>MONITOR ( <span></span> )<span> </span>: RGB analógico (mini D-sub de 15 pinos) (1)</p> DVI-D ( <span></span> ) <span> </span> : Digital (tipo DVI-D) (1) <sup>*2</sup> Conector de LAN: LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) <sup>*1</sup>
<b>Requisito de energia (Adaptador CA <sup>*3</sup>)</b>	Entrada: 100 - 240 V CA, 1,5 A, 50/60 Hz (Cabo de energia CA fornecido com o computador.) <p>Saída: 19,5 V CC, 4,7 A</p>
<b>Temperatura operacional</b>	5°C a 35°C (41°F a 95°F) (gradiente de temperatura inferior a 10°C (18°F)/hora)
<b>Umidade operacional</b>	De 20% a 80% (não-condensada), contanto que a umidade seja inferior a 65% a 35°C (95°F) (leitura de higrômetro inferior a 29°C (84°F))
<b>Temperatura de armazenamento</b>	−20°C a +60°C (−4°F a +140°F) (gradiente de temperatura inferior a 10°C (18°F)/hora)
<b>Umidade de armazenamento</b>	De 10% a 90% (não-condensada), contanto que a umidade seja inferior a 20% a 60°C (140°F) (leitura de higrômetro inferior a 35°C (95°F))
<b>Dimensões</b>	Cerca de 334 (l) × 42,1 (a) × 138,6 (p) mm (Cerca de 13,2 × 1,7 × 5,5 polegadas)
<b>Massa</b>	Cerca de 1,32 kg (46.6 oz.)
<b>Acessórios fornecidos</b>	Garantia (1) <p>Manual de instruções (1)</p>

<sup>[1]</sup> As especificações são as mesmas das do computador que você está usando. Para obter detalhes, consulte os manuais fornecidos com o seu computador.

<sup>[2]</sup> A porta DVI-D somente está disponível em modelos com o acelerador de mídia gráfica ATI Mobility Radeon™.

<sup>[3]</sup> Use o produto apenas com o adaptador CA e o cabo de alimentação fornecido com o computador.

O projeto e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

# Observações sobre o uso

- Use o produto apenas com o adaptador CA e o cabo de alimentação fornecido com o computador.
- Para desconectar a unidade completamente da tensão principal, desplugue o adaptador CA.
- Certifique-se de que a tomada seja de fácil acesso.
  - Não coloque a unidade em locais que sejam:
    - Muito quentes ou frios
    - Empoeirados ou sujos
    - Muito úmidos
    - Com vibração
    - Sujeitos a campos magnéticos fortes
    - Arenosos
    - Sujeitos à luz solar direta
  - Não aplique choque mecânico ou deixe a unidade cair.
  - Certifique-se de que nenhum objeto de metal entre em contato com as peças metálicas da unidade. Caso isso aconteça, pode ocorrer um curto-circuito e a unidade pode ser danificada.
  - Não opere a unidade se o cabo estiver danificado.
  - Não opere a unidade se ela tiver sido derrubada ou se estiver danificada.
  - Mantenha os contatos de metal sempre limpos.
  - Não desmonte ou adapte a unidade.
  - Enquanto estiver em uso, é normal que a unidade aqueça.
  - Mantenha a unidade longe de receptores de TV ou AM, pois ela pode causar interferência nos mesmos.
  - Ao conectar ou desconectar a unidade, manuseie com cuidado.
  - Ao transportar a unidade, evite que objetos externos causem mau funcionamento, utilizando a bateria, as tampas dos conectores e os protetores do slot fornecidos, se houver.
  - Ao transportar o computador, certifique-se de remover a unidade primeiro. Mudar de lugar o computador com a unidade instalada pode fazer a unidade cair, o que pode resultar em ferimentos, danos à unidade ou ao computador.
  - Se houver qualquer partícula de poeira ou sujeira no conector da docking station, o computador pode não conseguir detectar a docking station quando estiver conectada (mesmo que as partículas sejam invisíveis a olho nu). Se a conexão parecer ruim, remova o adaptador de energia CA e a bateria, e limpe o conector e a área ao seu redor no computador e na unidade. Equipamentos comerciais de ar comprimido também são eficazes para remover sujeira e poeira residuais. Tome cuidado para não danificar os conectores quando limpá-los.

### Limpeza

Limpe a unidade com um pano macio e seco ou um pano macio levemente embebido com uma solução detergente suave. Não utilize nenhum tipo de solvente, como álcool ou benzina, que podem danificar o acabamento.

### 中文

## 警告

**為減少火災或觸電的危險，請勿將本裝置暴露在雨中或潮濕環境中。**

**為防止觸電，不要打開外殼，必須請專業人員進行維修。**

- 本產品只能與電腦附帶的交流電源轉接器和電源線配合使用。
- 若要將裝置完全與電源斷開連接，請拔下交流轉接器。
- 電源插座應安裝在設備附近並便於插拔。

VAIO是Sony Corporation的商標。ATI Mobility Radeon™是Advanced Micro Devices, Inc.的商標。

# 使用之前

在使用擴充機座之前，請通讀本手冊並妥善保存以備將來參考。關於連接擴充機座的更多資訊，也請參閱您電腦附帶的手冊。

Sony VGP-PRSR1擴充機座專門為Sony個人電腦設計。但是，在某些型號的個人電腦上可能不能使用。

# 規格

<b>連接埠</b>	擴充機座連接埠：定制連接埠(1) <p>USB<span> </span>: A 型連接埠(3)<sup>*1</sup></p> 外部顯示輸出： <p>MONITOR ( <span></span> )<span> </span>: 類比 RGB (迷你 D-sub 15 針)(1)</p> DVI-D ( <span></span> ) <span> </span> : 數位 (DVI-D 類型) (1) <sup>*2</sup> LAN 連接埠： LAN (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) (1) <sup>*1</sup>
<b>電源要求(交流電源轉接器 <sup>*3</sup>)</b>	輸入：100 – 240 V AC , 1.5 A , 50/60 Hz (交流電源線隨電腦附帶。) <p>輸出：19.5 V DC , 4.7 A</p> 5 <span> </span> °C到35 <span> </span> °C（溫度變化率小於10 <span> </span> °C/ 小時） <p>20% 到80%（無結露），假設在35<span> </span>°C時濕度小於65%（濕度計讀數小於29<span> </span>°C）</p> −20 <span> </span> °C到+60 <span> </span> °C（溫度變化率小於10 <span> </span> °C/ 小時） <p>10% 到90%（無結露），假設在60<span> </span>°C時濕度小於20%（濕度計讀數小於35<span> </span>°C）</p> 約334（寬）× 42.1（高）× 138.6（深）mm
<b>外形尺寸</b>	約1.32 kg
<b>質量</b>	保固卡（1）
<b>隨機附件</b>	操作說明（1）

<sup>[1]</sup> 規格與您的電腦所用的連接埠的規格相同。有關詳情，請參閱隨您的電腦附帶的手冊。

<sup>[2]</sup> 僅在配備ATI Mobility Radeon™ 圖形媒體加速器的機型上有DVI-D連接埠。

<sup>[3]</sup> 本產品只能與電腦附帶的交流電源轉接器和電源線配合使用。

設計和規格如有改變，恕不通知。

# 使用注意事項

- 本產品只能與電腦附帶的交流電源轉接器和電源線配合使用。
- 要完全斷開本機與主電源的連接，請拔下交流電源轉接器。
- 確保可以方便地鉤及電源插座。
- 請勿將本機置於以下場所：
  - 極熱或極冷處
  - 多塵和髒污處
  - 過於潮濕處
  - 振動處
  - 強磁場附近
  - 多沙處
  - 受陽光直射處
- 請勿讓本機受機械衝擊或掉落本機。
- 請勿讓任何金屬物品與本機的金屬部分相接觸。如果接觸，可能引起短路，造成本機損壞。
- 請勿在本機上使用已破損的電線。
- 如果本機掉落或損壞，請勿再使用本機。
- 請務必始終保持金屬接觸點清潔。
- 請勿拆卸或改裝本機。
- 本機在使用過程中會變熱，這屬正常現象。
- 請讓本機遠離電視機或 AM 接收機，否則會影響電視或 AM 節目接收效果。
- 連接或斷開本機時，應多加小心。
- 搬運本機時，應使用電池包、連接埠保護蓋和隨附的插口保護器（如果有），防止異物落入造成故障。
- 當搬運您的電腦時，首先確保將本機取下。當本機安裝在電腦上移動時，可能導致本機脫落，造成人身傷害，或是損壞本機或電腦。
- 如果擴充機座連接埠有灰塵或髒污的顆粒（即使肉眼無法看到），當將其連接到電腦時，電腦也可能檢測不到擴充機座。
- 如果連接狀況不好，請移除交流電源轉接器和電池，擦乾淨電腦和本機的連接埠及其周圍區域。市售的吹風除塵器也可以有效的除淨積塵和污垢。請注意，清潔時勿損壞連接埠。

### 清潔須知

請用柔軟的乾布或用中性洗滌液稍稍蘸過的軟布清潔本機。請勿使用酒精或汽油等任何類型的溶劑，否則會破壞本機表面的塗漆。